

## CFS-S ACR / CP 606

محافظ بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)  
تاريخ الإصدار 26/03/2025 تاريخ المراجعة 26/03/2025 تحمل محل الصحيفة 08/02/2021 الطبعة 0.5

## القسم 1: بيان الهوية

## 1.1. بيان تعريف المنتج طبقاً للنظام المنسق عالمياً

شكل المنتج  
الاسم التجاري  
نوع المنتج  
رمز المنتج

خليط  
CFS-S ACR / CP 606  
منتجات الكمامة  
BU Fire Protection



## 2.1. وسائل التعريف الأخرى

لا تتوفر أي معلومات إضافية

## 3.1. الاستخدام الموصى به للمادة الكيميائية وقيود الاستخدام

استعمال المادة/الخليط  
الاستخدامات و التعليمات الموصى بها  
الاستخدام الموصى به

Flexible firestop sealant  
استخدام للمستخدمين المحترفين فقط  
المواد اللاصقة، منتجات الكمامة

## 4.1. تفاصيل بيانات المورد

الإدارة المصدرة لصحيفة البيانات التقنية  
Hilti AG  
Feldkircherstraße 100  
FL 9494 Schaan  
Liechtenstein  
T +423 234 2111  
[product.compliance-fire.protection@hilti.com](mailto:product.compliance-fire.protection@hilti.com)

الغوزد  
Hilti Bahrain W.L.L  
Warehouse No. 23 & 25, Gate 285, Road 4306  
Area 343, Mina Salman  
P.O. Box 11401  
BH Manama, Bahrain  
T +973 17811675  
[hiltibahrain@hilti.com](mailto:hiltibahrain@hilti.com), <https://www.hilti-me.com/>

## 5.1. رقم هاتف الطوارئ

رقم الطوارئ  
Emergency CONTACT (24-Hour-Number):  
GBK GmbH Global Regulatory Compliance  
+49 (0)6132-84463

## القسم 2: بيان الخطورة

## 1.2. تصنيف المادة أو المخلوط

التصنيف حسب النظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة  
غير مصنف

## 2.2. عناصر بطاقة الوسم في النظام المنسق عالمياً، بما في ذلك البيانات التحذيرية

التوسيم وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة  
التوسيم لا ينطبق

## 3.2. أوجه الخطورة الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف

لا تتوفر أي معلومات إضافية

## القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

## 1.3. المواد

لا ينطبق

## 2.3. المخالط

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يجب ذكرها وفقاً للوائح المعمول بها

# CFS-S ACR / CP 606

## محائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)

### القسم 4: تدابير الإسعاف الأولى

#### 1.4. وصف تدابير الإسعاف الأولى اللازمة

تدابير الإسعاف الأولى العامة	عدم إعطاء أي شيء عن طريق الفم للشخص فاقد الوعي. في حالة التوسع استشارة طبيب (إطلاعه على اسم المنتج عند الإمكان).
تدابير الإسعاف الأولى في حالة الاستنشاق	تطلب استشارة طبية/رعاية طبية في حالة الشعور بتوسع. السماح للشخص المصاب باستنشاق الهواء النقي. وضع المصاب في وضع الراحة.
تدابير الإسعاف الأولى في حالة ملامسة الجلد	غسل الجلد بالماء الغزير. في حالة تهيج الجلد: تطلب استشارة طبية/رعاية طبية. خلع الملابس الملوثة وغسل الأجزاء المعرضة من الجلد بالصابون الخفيف والماء ثم شطفها بالماء الساخن.
تدابير الإسعاف الأولى في حالة ملامسة العين	يشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف. إذا استمر تهيج العين: تطلب استشارة طبية/رعاية طبية. الشطف بالمياه الغزيرة على الفور. استشارة طبيب في حالة استمرار الألم أو الاحمرار.
تدابير الإسعاف الأولى في حالة الابتلاع	تطلب استشارة طبية/رعاية طبية في حالة الشعور بتوسع. يشطف الفم. لا يستحث القيء. استشارة طبيب على الفور.

#### 2.4. أهم الأعراض/التأثيرات، الحادة والمتأخرة

الأعراض/التأثيرات	لا يُعد خطراً في الظروف العادية للاستخدام.
تأثير وأعراض ضارة محتملة على صحة الإنسان	نظراً للبيانات المتاحة، تُعد معايير التصنيف غير مستوفاة.

#### 3.4. بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا اقتضى الأمر

لا تتوفر أي معلومات إضافية	
----------------------------	--

### القسم 5: تدابير مكافحة الحريق

#### 1.5. وسائل الإطفاء المناسبة

وسائل الإطفاء المناسبة	رذاذ ماء. مسحوق جاف. رغوة. ثاني أكسيد الكربون. رمل.
عوامل إطفاء غير مناسبة	عدم استخدام المياه الغزيرة.

#### 2.5. الخطورة المحددة التي تنشأ عن المادة الكيميائية

منتجات التحلل الخطرة في حالة نشوب حريق	ثاني أكسيد الكربون. أحادي أكسيد الكربون.
--	--

#### 3.5. أنشطة الحماية الخاصة لعمال الإطفاء

تعليمات مكافحة الحريق	تبريد الأوعية التي تعرضت للمنتج برذاذ أو ضباب الماء. توخي الحذر عند مكافحة حرائق المنتجات الكيميائية. تجنب تلوث البيئة بالمياه المستخدمة في مكافحة الحريق.
الحماية في حالة الحريق	جهاز تنفس مستقل. وقاية كاملة للجسم. عدم الدخول إلى منطقة الحريق بدون معدات الحماية، بما فيها جهاز حماية التنفس.

### القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

#### 1.6. الاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

تدابير الطوارئ	1.1.6. لغير العاملين في مواجهة حالات الطوارئ إبعاد الأفراد غير الضروريين من العاملين.
معدات الحماية	2.1.6. للعاملين في مواجهة حالات الطوارئ للمزيد من المعلومات اطلع على القسم 8 : مراقبة التعرض- الوقاية الفردية. تزويد فرق التنظيف بمعدات الحماية الكافية. تهوية المكان.

#### 2.6. الاحتياطات البيئية

تجنب وصول المنتج إلى البالوعات ومياه الشرب. إخطار السلطات في حالة وصول السائل إلى مياه الصرف أو مجاري المياه العامة.
--

#### 3.6. طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

أساليب التنظيف	استعادة المنتج ميكانيكياً. على الأرض، كنس المنتج أو جرفه في أوعية مناسبة. التقليل من إنتاج الغبار إلى الحد الأدنى. بخزن منفصلاً.
----------------	--

### القسم 7: المناولة والتخزين

#### 1.7. احتياطات للمناولة الآمنة

احتياطات للمناولة الآمنة	استعمال معدات شخصية واقية. غسل اليدين وكافة أجزاء الجسم المعرضة بالماء والصابون الخفيف قبل تناول الطعام أو الشراب أو التدخين وقبل مغادرة مكان العمل. توفير التهوية الجيدة في مكان العمل لتحاكي تكون الأبخرة.
--------------------------	--

# CFS-S ACR / CP 606

## محائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)

التدابير الصحية  
تغسل الملابس الملوثة قبل إعادة استخدامها. ممنوع تناول الطعام أو الشرب أو التدخين أثناء استخدام هذا المنتج. يجب غسل الأيدي في كل مرة يتم فيها التعامل مع المنتج.

### 2.7 متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم التوافق

ظروف التخزين  
المنتجات غير المتوافقة  
المواد غير المتوافقة  
درجة حرارة التخزين

يخزن في مكان جاف. الاحتفاظ بالأوعية مغلقة عندما تكون غير مستخدمة.  
قلويات قوية. أحماض قوية.  
مصادر الاشتعال. أشعة الشمس المباشرة.  
1.5 – 35 درجة مئوية

### القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

#### 1.8 بارامترات المراقبة

لا تتوفر أي معلومات إضافية

#### 2.8 المراقبة الهندسية المناسبة

معلومات أخرى  
عدم تناول الطعام أو الشرب أو التدخين أثناء الاستعمال.

#### 3.8 تدابير الحماية الفردية، مثل معدات الحماية الشخصية

معدات الحماية الشخصية  
ملابس واقية. نظارات واقية. قفازات. تجنب أي تعرض غير ضروري.

حماية الأيدي  
قفازات واقية. ISO 374-1. تلبس قفازات للحماية.

نوع	مادة	تسلل	السماكة (mm)	تسلل	مقياس
قفازات للاستخدام مرة واحدة	(NBR) مطاط النتريل	1 (< 10 دقائق)	>0.4		EN ISO 374

حماية العين  
نظارة مضادة لرداذ السوائل أو نظارة أمان

نوع	مجال التطبيق	المميزات	مقياس
نظارات واقية			EN 166, EN 170

حماية الجلد والجسم  
حماية المسالك التنفسية  
ارتداء ملابس واقية مناسبة  
غير ضروري إذا كانت التهوية كافية

رمز (رموز) المعدات الواقية الشخصية



لا تتوفر أي معلومات إضافية

### القسم 9: الخواص الفيزيائية والكيميائية

#### 1.9 الخواص الفيزيائية والكيميائية الأساسية

الحالة الفيزيائية	مادة صلبة
المظهر <td>عجيني</td>	عجيني
اللون <td>أحمر. أبيض. رمادي/رمادية.</td>	أحمر. أبيض. رمادي/رمادية.
الرائحة <td>خاصية.</td>	خاصية.
عتبة الرائحة <td>غير محدد</td>	غير محدد
نقطة الانصهار <td>لا ينطبق</td>	لا ينطبق
نقطة التجمد <td>غير متاح</td>	غير متاح
نقطة الغليان <td>غير متاح</td>	غير متاح
قابلية الاشتعال <td>لا ينطبق، غير قابل للاشتعال</td>	لا ينطبق، غير قابل للاشتعال
الحد الأدنى للانفجار <td>لا ينطبق</td>	لا ينطبق
الحد الأعلى للانفجار <td>لا ينطبق</td>	لا ينطبق
نقطة الوميض <td>لا ينطبق</td>	لا ينطبق
درجة حرارة الاشتعال الذاتي <td>لا ينطبق</td>	لا ينطبق

# CFS-S ACR / CP 606

## محائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)

درجة حرارة التحلل	غير متاح
الأس الهيدروجيني	≈ 9 لا ينطبق
محلول أس هيدروجيني	غير متاح
اللزوجة الكينماتية (قيمة محسوبة) (40 درجة مئوية)	لا ينطبق
معامل التوزع الاوكتانول / الماء (Log Kow)	غير متاح
ضغط البخار	غير متاح
ضغط البخار عند درجة حرارة 50 درجة مئوية	غير متاح
التركيز	1.6 غ/سم مكعب
الكثافة النسبية	غير متاح
الكثافة النسبية للبخار عند بلوغه 20 درجة مئوية	لا ينطبق
قابلية الذوبان	غير متاح
حجم الجسيمات	غير متاح

### 2.9. البيانات ذات الصلة برتب الخطورة الفيزيائية (تكميلي)

الكتلة الجزيئية	غير محدد
-----------------	----------

## القسم 10: الاستقرار الكيميائي والقابلية للتفاعل

### 1.10. القابلية للتفاعل

المنتج لا يكون متفاعلاً في الظروف العادية للاستخدام والتخزين والنقل.

### 2.10. الاستقرار الكيميائي

مستقر في الظروف الطبيعية. لم يُحدد.

### 3.10. إمكانية التفاعلات الخطرة

لا توجد تفاعلات خطرة معروفة في ظروف الاستخدام العادية. لم يُحدد.

### 4.10. الظروف التي ينبغي تجنبها

لا شيء تحت ظروف التخزين والمناولة الموصى بها (انظر القسم 7). أشعة الشمس المباشرة. درجة حرارة شديدة الارتفاع أو شديدة الانخفاض.

### 5.10. المواد غير المتوافقة

أحماض قوية. قلوبات قوية.

### 6.10. نواتج التحلل الخطرة

في ظروف التخزين والاستخدام العادية لا تتبعث أي منتجات خطرة نتيجة التحلل. دخان. أحادي أكسيد الكربون. ثاني أكسيد الكربون.

## القسم 11: المعلومات السمية

### 1.11. معلومات التأثيرات السمية

سمية حادة (فموية)	غير مصنف
سمية حادة (جلدية)	غير مصنف
سمية حادة (استنشاق)	غير مصنف
تآكل الجلد / تهيج الجلد	غير مصنف
تلف/ تهيج العين الشديد	الأس الهيدروجيني: ≈ 9 لا ينطبق
التحسس التنفسي أو الجلدي	غير مصنف
"القدرة على إحداث الطفرة في الخلية الجرثومية"	الأس الهيدروجيني: ≈ 9 لا ينطبق
السرطنة	غير مصنف
السمية التناسلية	غير مصنف
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (تعرض مفرد)	غير مصنف
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (تعرض متكرر)	غير مصنف
خطر السمية بالشفط	غير مصنف
تأثير وأعراض ضارة محتملة على صحة الإنسان	نظراً للبيانات المتاحة، تُعد معايير التصنيف غير مستوفاة.

# CFS-S ACR / CP 606

محافظ بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

### 1.12. السمية

الإيكولوجيا - عام	المنتج لا يعتبر ضاراً للكائنات المائية ولا يسبب آثاراً جانبية طويلة المدى في البيئة.
الخطورة البيئية المائية، القصيرة الأمد (الحادة)	غير مصنف
الخطورة البيئية المائية، طويلة الأمد (المزمن)	غير مصنف

### 2.12. الاستمرارية وقابلية التحلل

<b>CFS-S ACR / CP 606</b>	
الاستمرارية وقابلية التحلل	لم يُحدد.

### 3.12. القدرة على التراكم الأحيائي

لا تتوفر أي معلومات إضافية

### 4.12. الحركية في التربة

<b>CFS-S ACR / CP 606</b>	
الحركية في التربة	لا تتوفر أي معلومات إضافية

### 5.12. التأثيرات الضارة الأخرى

الاوزون	غير مصنف
التأثيرات الضارة الأخرى	لا تتوفر أي معلومات إضافية
معلومات أخرى	تجنب انطلاق المادة في البيئة.

## القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بالتخلص من النفايات

### 1.13. طرائق التخلص من النفايات

أساليب معالجة النفايات	التخلص من المنتج وفقاً لقوانين السلامة المحلية / الوطنية المعمول بها.
توصيات التخلص من المنتج / التعبئة والتغليف	إعادة تدوير المنتج على قدر الإمكان.

## القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

وفقاً لـ: RID / IATA / IMDG / ADR

RID	IATA	IMDG	ADR
<b>1.14. رقم الأمم المتحدة أو رقم تحديد الهوية</b>			
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
<b>2.14. الاسم الرسمي للنقل المحدد من قبل الأمم المتحدة</b>			
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
<b>3.14. رتبة (زئب) أخطار النقل</b>			
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
<b>4.14. مجموعة التعبئة</b>			
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
<b>5.14. مخاطر على البيئة</b>			
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
لا تتوفر معلومات إضافية			

### 6.14. الاحتياطات الخاصة المتعلقة بالمستعمل

النقل البري  
لا ينطبق

# CFS-S ACR / CP 606

مخاف بيانات السلامة

وفقا للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)

النقل البحري  
لا ينطبق

النقل الجوي  
لا ينطبق

نقل بالسكك الحديدية  
لا ينطبق

**7.14. النقل البحري للمواد السائبة وفقاً لأدوات المنظمة البحرية الدولية (IMO)**

لا ينطبق

## القسم 15: المعلومات التنظيمية

**1.15. القواعد المتعلقة بالسلامة والصحة والبيئة، المنطقة على المنتج المتناول**

لا تتوفر أي معلومات إضافية

## القسم 16: معلومات أخرى

لا يوجد.  
26/03/2025  
26/03/2025  
08/02/2021

SDS Major/Minor  
تاريخ الإصدار  
تاريخ المراجعة  
تحل محل الصحيفة

الملاحظات	تغيير	عنصر مُعَيَّر	القسم
	تم تعديله	رقم الطوارئ	
General update			

لا يوجد.

معلومات أخرى

SDS\_UN\_Hilti (arabic)

تستند هذه المعلومات إلى معارفنا الحالية وتهدف إلى وصف المنتج لأغراض الصحة والسلامة والمتطلبات البيئية فحسب. ولا ينبغي أن تفسر على أنها ضمان لأي خاصية معينة للمنتج.